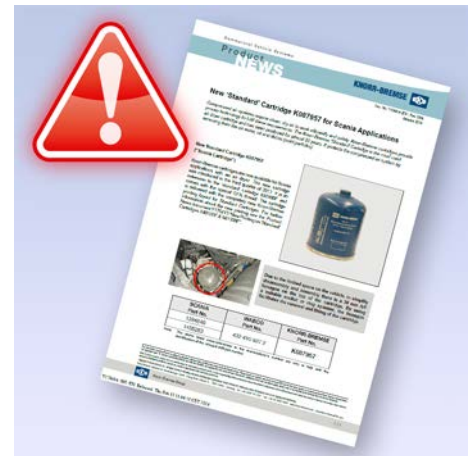


## WABCO FUELGUARD™ (E-APU) – MÖGLICHE SCHÄDEN DURCH KARTUSCHEN, DIE NICHT DIE TECHNISCHEN ANFORDERUNGEN ERFÜLLEN

WABCO hat festgestellt, dass KNORR-BREMSE die **KNORR „Standard“-Kartusche K087957** in seinen Product News (Doc. No. Y176414 (EN - Rev. 000)) aktiv für SCANIA Anwendungen bewirbt. Des Weiteren wird von KNORR auch die **„OSC Reman“-Kartusche K115979X00** für SCANIA Anwendungen angeboten.

Um seiner Informationspflicht nachzukommen, muss WABCO als Hersteller des FuelGuard™ (E-APU - Elektronische Luftaufbereitungseinheit) für SCANIA Anwendungen davor warnen, die oben genannten KNORR Kartuschen bei SCANIA Fahrzeugen mit WABCO FuelGuard™ zu verwenden.

Bei WABCO FuelGuard™, das seit 2003 in SCANIA Fahrzeugen verbaut wird, handelt es sich um ein komplexes mechatronisches Gerät. Um FuelGuard™ sowie natürlich auch die weiterführenden Verbraucher inkl. Bremsanlage zu schützen, ist eine Kartusche mit ölabscheidender Funktion notwendig und ausgesprochen wichtig.



KNORR-BREMSE Product News  
Doc. No. Y176414 (EN - Rev. 000)



### RISIKEN BEI VERWENDUNG DER KNORR „STANDARD“-KARTUSCHE K087957 IN VERBINDUNG MIT WABCO FUELGUARD™

Nur eine qualitativ hochwertige Koaleszenzkartusche mit ölabscheidender Funktion kann das Druckluftsystem vor dem Eindringen von Ölpartikeln schützen. Da in allen modernen SCANIA Fahrzeugen FuelGuard™ verwendet wird, können dort selbst geringe Mengen an Öl das FuelGuard™ selbst oder nachfolgende Ventile beschädigen und damit Systemausfälle verursachen, die zeitintensive Reparaturen des Fahrzeugs erforderlich machen.

- Die genannte **KNORR „Standard“-Kartusche K087957** besitzt diese ölabscheidende Funktion nicht.



### RISIKEN BEI VERWENDUNG DER KNORR „OSC REMAN“-KARTUSCHE K115979X00 IN VERBINDUNG MIT WABCO FUELGUARD™

Die genannte **KNORR „OSC Reman“-Kartusche K115979X00** bietet zwar die notwendige ölabscheidende Funktion, ist aber in der Trockenleistung nicht ausreichend, um den anspruchsvollen und fortschrittlichen Regenerationszyklen des WABCO FuelGuard™ gerecht zu werden.

Die Nutzung von Kartuschen mit einer Trockenleistung, die nicht die technischen Anforderungen des WABCO FuelGuard™ erfüllt, kann dazu führen, dass aus der durchströmenden Luft weniger Feuchtigkeit aufgenommen werden kann. Luftfeuchtigkeit kann so als Wasser in die Behälter und in das Bremssystem gelangen. Das bedeutet:

- Gefrierendes Wasser in Bremsventilen kann zu einem plötzlichen Totalausfall des Bremssystems führen.
- Wasser im Bremssystem verursacht Korrosion, was zum Ausfall von Bremsventilen, längeren Standzeiten und Reparaturkosten führt.
- Wasser in den Behältern reduziert die Anzahl der möglichen Notfallbremsungen.

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Ihren [WABCO Partner](http://www.wabco-auto.com/findwabco) (www.wabco-auto.com/findwabco).